



# 收集資料

Traditional Chinese

以更好地為加拿大新移民服務



加拿大公民和移民部(Citizenship and Immigration Canada / Citoyenneté et Immigration Canada (CIC))幫助移民及難民在加拿大定居。為此我們在全國向一些機構提供資金以為新移民提供語言培訓和就業輔導等各種服務。為確保新移民獲得所需服務，我們需要你的幫助。

CIC資助的機構為你提供服務時會要求你提供一些個人資訊：姓名、出生日期以及移民號碼或移民證件，請配合提供這些資訊。

你的移民服務提供機構把這些資訊提交給CIC。在此過程中，我們會為你的資訊保密。沒有你的同意，有關你的個人資訊不會被用於任何其他用途。你有權隨時要求你的服務提供者出示這一資訊。

## 為什麼CIC要收集個人資訊

CIC收集個人資訊是為了更好地理解新移民的需要。有了這些資訊，我們可以確保移民服務機構的良好運行，決定如何能夠改進這些由政府資助的服務項目和向公眾報告這些項目的工作情況。我們通過將您所需要的服務和您所得到服務的資訊與您在申請移民加拿大時提供的資訊做綜合分析，來實現上述目標。

服務提供機構使用這些資訊來幫助規劃並管理他們提供的各項方案與服務。

所以你提供的資訊有助於確保我們的服務符合你的需要。

## 你的個人資訊受到保護

雖然根據《移民及難民保護法》(*Immigration and Refugee Protection Act / Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*)

CIC有權搜集你的個人資訊，但加拿大的隱私法要求聯邦政府保護你的個人資訊。除非《隱私法》(*Privacy Act / Loi sur la protection des*

*renseignements personnels*)

允許，你的資訊不能透露。有關詳情，請瀏覽：<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/P-21/page-3.html#h-6>

你提供的個人資訊存放在一個叫做定居與融入服務(*Settlement and Integration Services / Services d'établissement et d'intégration*)的個人資訊資料庫中。其中還包括一些你申請來加拿大時的資訊。該資訊庫由加拿大政府所有。有關定居與融入服務資訊庫中保存了哪些你個人的資訊的詳情，請查閱：<http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/infosource/pibs.asp>

你可以提出資訊查閱申請或根據《隱私法》提出申請，要求查詢有關CIC對你個人資訊的記錄。詳情請瀏覽：[www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp](http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp)

詳情請瀏覽：[www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp](http://www.cic.gc.ca/english/department/atip/index.asp)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Citizenship and Immigration, 2013